



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
28 June 2012  
Russian  
Original: English

---

### Комитет по программе и координации

Пятьдесят вторая сессия

4–29 июня 2012 года

Пункт 7 повестки дня

Утверждение доклада Комитета о работе  
его пятьдесят второй сессии

### Проект доклада

Докладчик: г-жа Имельда Смолсик (Уругвай)

Добавление

### Предлагаемые стратегические рамки на период 2014–2015 годов

(Пункт 3(b))

### Программа 25

#### Управленческое и вспомогательное обслуживание

1. На своем 5-м заседании 6 июня 2012 года Комитет рассмотрел программу 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Prog. 25)).
2. Представитель Генерального секретаря внес программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения программы Комитетом.

#### Обсуждение

3. Была подчеркнута важность программы и высказаны мнения в поддержку программы и той существенной роли, которую она играет в обеспечении крайне важной поддержки и услуг в рамках осуществления программы работы Организации. Было отмечено большое значение эффективного и действенного функционирования в областях, касающихся финансов, людских ресурсов, вспомогательного обслуживания и информационно-коммуникационных технологий.



4. В отношении пункта 25.4 раздела «Общая ориентация» некоторые делегации, отметив усилия Секретариата по расширению возможностей руководителей по выполнению мандатов на основе подхода, ориентированного на результаты, высказали мнение о том, что Генеральной Ассамблее необходимо обратиться к Генеральному секретарю с просьбой активизировать усилия в целях формирования в Организации культуры управления, основанной на подотчетности и полностью ориентированной на результаты.

5. В том, что касается проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа», то была отмечена необходимость завершения проекта в установленные сроки и сдерживания расходов на его осуществление.

6. Были запрошены и даны разъяснения относительно контроля и регулирования практики заключения договоров со старшими руководителями, особенно в том, что касается возможных путей обеспечения их подотчетности за принимаемые ими решения.

7. Было отмечено крайне важное значение создания справедливой системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций, направленной на гарантирование полного соблюдения прав и обязанностей персонала. Была выражена озабоченность в отношении эффективности отправления правосудия, особенно в связи с увеличением числа дел, требующих проведения разбирательства. Было высказано мнение о том, что установленные предельные сроки в 30–45 дней недостаточны для того, чтобы Группа управленческой оценки приняла меры по делам, доведенным до ее сведения.

8. Положительную оценку получили предпринимаемые в рамках Генерального плана капитального ремонта усилия по сохранению институциональной памяти, а также проект по оцифрованию библиотечного обслуживания в Женеве и Вене и в Центральных учреждениях.

9. В том, что касается подпрограммы 2 «Планирование и составление бюджетов по программам», то была отмечена важность всех функций, выполняемых в рамках подпрограммы, которые являются неотъемлемой частью деятельности, проводимой Департаментом по вопросам управления. При этом было обращено внимание на то, что компонент 1 этой подпрограммы касается главным образом бюджетных вопросов и не охватывает виды деятельности, связанные с программно-плановыми функциями Департамента, описания которых не дается ни в цели, ни в ожидаемых достижениях, показателях достижения результатов или стратегии компонента 1 подпрограммы.

10. В том, что касается подпрограммы 3 «Управление людскими ресурсами», то были запрошены разъяснения относительно мер, которые были приняты не только в Центральных учреждениях, но и в Женеве, Вене и Найроби для ознакомления руководителей с системой «Инспира», поскольку недостаточная подготовка руководителей указывалась в качестве одной из основных причин задержек в процессе найма. Была выражена озабоченность по поводу проблем, связанных с обращением к сотрудникам, имеющим семьи, в их нынешнем месте службы с просьбами о переезде в другое место службы в рамках инициативы в области мобильности. Была подчеркнута необходимость укрепления кадрового планирования и были заданы вопросы о том, какие шаги предпринимаются Секретариатом для удовлетворения кадровых потребностей Организации.

11. Было высказано мнение о том, что, хотя гендерный баланс и справедливое географическое распределение при найме персонала имеют большое значение, они не должны умалять важности пригодности отдельных сотрудников для заполнения штатных или внештатных должностей, которая была подтверждена в резолюциях 63/250 и 65/247 Генеральной Ассамблеи. Было отмечено, что соответствующее ожидаемое достижение следует доработать, с тем чтобы оно отражало важность учета компетентности при найме персонала.

12. В том, что касается подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание», то было выражено удовлетворение по поводу прогресса, которого добились Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби и Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве в деле сокращения путевых расходов за счет надлежащего и заблаговременного планирования. Особое внимание было обращено на необходимость обеспечения транспарентности, применения соответствующих правил и тесного сотрудничества с государствами-членами в процессе закупок. Была также отмечена необходимость расширения доступа к закупочной деятельности и участия в ней поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

### **Выводы и рекомендации**

13. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов при условии внесения следующих изменений:

#### **Общая направленность**

##### ***Пункт 25.11***

В первом предложении после слов «укрепление практики организации и управления служебной деятельностью» добавить слова «и системы отправления правосудия, утвержденной в резолюции 61/261 и последующих соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, касающихся, среди прочего, вопросов, связанных с использованием официальных и неофициальных процедур для создания эффективной, действенной и справедливой системы;».

#### **А. Центральные учреждения**

##### **Подпрограмма 1**

**Управленческое обслуживание, отправление правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации**

##### **Компонент 4**

**Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации**

##### ***Показатели достижения результатов***

В конце текста показателя достижения результатов (а)(i) добавить слова: «для обеспечения одновременного выпуска публикаций на всех официальных языках».

**Стратегия**

***Пункт 25.21***

В конце подпункта (b) добавить слова: «для обеспечения одновременного выпуска публикаций на всех официальных языках».

**Подпрограмма 2**

**Планирование программ, бюджет и счета**

**Компонент 1**

**Планирование и составление бюджетов по программам**

***Цель Организации***

Заменить имеющийся текст новым:

«Обеспечение эффективной и действенной разработки двухгодичного плана по программам и ресурсам, необходимых для финансирования утвержденных программ и видов деятельности Секретариата и повышение эффективности управления использованием этих ресурсов»

***Ожидаемые достижения***

Заменить текст ожидаемого достижения (a) новым:

«a) Увеличение вклада в процесс принятия государствами-членами решений по вопросам, касающимся двухгодичного плана по программам, бюджета по программам и бюджетов международных уголовных трибуналов»

***Показатели достижения результатов***

В конце текста показателя достижения результатов (a)(i) добавить слова: «для обеспечения одновременного выпуска публикаций на всех официальных языках».

Включить новый показатель достижения результатов (a)(iii) следующего содержания:

«iii) Увеличение числа государств-членов, выражающих удовлетворение в отношении качества, включая стандартизацию двухгодичного плана по программам».

**Стратегия**

***Пункт 25.22***

Включить новый подпункт (b) следующего содержания:

«b) Представлению четких руководящих указаний относительно подготовки двухгодичного плана по программам при полном учете межправительственных мандатов и Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки;»

и изменить нумерацию последующих подпунктов соответствующим образом.

В конце нового подпункта (d) (бывший подпункт (c)) добавить слова «в том числе посредством проведения, при необходимости, неофициальных брифингов для Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации по программным и бюджетным вопросам, представляющим особый интерес для государств-членов, для повышения транспарентности и расширения диалога между Секретариатом и государствами-членами».

## **Компонент 2**

**Финансовые услуги, связанные с операциями по поддержанию мира**

### ***Показатели достижения результатов***

В конце текста показателя достижения результатов (a) добавить слова: «для обеспечения одновременного выпуска публикаций на всех официальных языках».

## **Подпрограмма 3**

**Управление людскими ресурсами**

## **Компонент 1**

**Политика**

### ***Пункт 25.27***

Второе предложение должно гласить: «В рамках этого компонента обеспечивается поддержка прилагаемых Генеральным секретарем усилий по осуществлению реформы, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 61/244, 63/250 и 65/247».

## **Компонент 2**

**Стратегическое планирование и укомплектование штатов**

### ***Ожидаемые достижения***

Добавить новое ожидаемое достижение (d) следующего содержания:

«d) Оказание содействия добровольной мобильности согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи».

### ***Показатели достижения результатов***

Заменить показатель достижения результатов (a)(i) следующим текстом:

«a) i) Сокращение числа непредставленных и недопредставленных государств-членов в Секретариате за счет найма из этих государств кандидатов, продемонстрировавших наиболее высокую квалификацию и компетентность, на должности, финансируемые по линии регулярного бюджета»

Добавить новый показатель достижения результатов (a)(iv) следующего содержания:

«iv) Увеличение доли сотрудников-женщин на должностях, финансируемых по линии регулярного бюджета, в категории специалистов и более высоких категориях»

Добавить новый показатель достижения результатов (d) следующего содержания:

«d) Количество добровольных переходов».

### **Компонент 3**

**Обучение, повышение квалификации и кадровые услуги**

#### ***Показатели достижения результатов***

Исключить показатель достижения результатов (a)(iii).

### **Стратегия**

#### ***Пункт 25.34***

В третьем предложении заменить слова «приведение программ в соответствие более упорядоченному подходу к мобильности для удовлетворения потребностей Организации и формирования глобального и динамичного контингента инициативных сотрудников» словами «приведение программ в соответствие более упорядоченному подходу к мобильности согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи для удовлетворения потребностей Организации и формирования глобального и динамичного контингента инициативных сотрудников».

---